



## परिवार र बालबालिका सेवाहरूको विभाजन

पूरक पोषण सहायता कार्यक्रम (SNAP)

जाणायना

## जर्जियामा पूरक पोषण सहायता कार्यक्रम (SNAP)

तपाईंलाई यो कागजात पढ्न वा पूरा गर्न वा हामीसँग सञ्चार गर्न सहयोगको आवश्यकता भएमा, हामीलाई अनुरोध गर्नुहोस् वा **1-877-423-4746** मा फोन गर्नुहोस्। अनुवादकहरूसहित हाम्रा सेवाहरू निःशुल्क छन्। तपाईंलाई कान सुन्नुहुन्न, सुन्न कठिनाइ हुने, कान नसुन्ने- दृष्टिविहीन वा बोल्न कठिनाइ हुन्छ भने, तपाईंले माथिको नम्बरमा **711** (जर्जिया रिले) डायल गरेर हामीलाई फोन गर्न सक्नुहुन्छ।

### पूरक पोषण सहायता कार्यक्रम भनेको के हो?

पूरक पोषण सहायता कार्यक्रम (SNAP), पहिले खाद्य स्ट्याम्प कार्यक्रम भनेर चिनिन्थ्यो, कम आय भएका परिवारहरूलाई खानाको लागत तिर्न मद्दत गर्न मासिक लाभहरू उपलब्ध गराउने सङ्घीय कोषमा सञ्चालित कार्यक्रम हो। SNAP रोजगार र प्रशिक्षण (E&T) कार्यक्रममा सहभागी हुन चाहने प्राप्तकर्ताहरूलाई SNAP ले रोजगार र प्रशिक्षणका अवसरहरू उपलब्ध गराउँछ। कार्यक्रमले स्वस्थ खानपान र स्वस्थ जीवनशैली प्रवर्द्धन गर्न न्यून आय भएका परिवारहरूलाई पोषण शिक्षा पनि उपलब्ध गराउँछ। SNAP आउटरिच क्रियाकलापहरू सामुदायिक साभेदार एजेन्सी र स्थानीय सामुदायिक खाद्य बैंकहरूमार्फत उपलब्ध गराइन्छ।

### घरपरिवार भनेको के हो?

एकसाथ बस्ने र नियमित रूपमा एकसाथ खाना खरिद गर्ने र तयार गर्ने घरपरिवार एकलै बस्ने एक व्यक्ति, परिवार वा धेरै असम्बन्धित व्यक्ति हुन सक्छन्। एकसाथ बस्ने र नियमित रूपमा एकसाथ खाना खरिद नगर्ने र उहाँहरूलाई घरपरिवारमा समावेश गर्नु नपर्ने केही परिवारका सदस्य वा व्यक्ति। ती व्यक्तिहरूका लागि, सामाजिक सुरक्षा नम्बर, अध्यागमन स्थिति र नागरिकता मुद्दा कार्यकर्तालाई उपलब्ध गराउनु पर्दैन। कुनै व्यक्तिलाई घरपरिवारमा समावेश गर्नुपर्छ वा गर्नुपर्दैन भन्ने निर्णय सङ्घीय नियमहरूमा आधारित हुन्छ।

### SNAP लाभहरूका लागि कसले आवेदन दिन सक्छ?

कुनै पनि व्यक्तिले SNAP लाभहरूका लागि आवेदन दिन सक्नुहुन्छ। कार्यक्रमले सीमित आय र स्रोतहरू भएका परिवारहरूलाई मद्दत गर्दछ। यसमा आमदानी गरिबीको स्तरमा भएको वा सोभन्दा तल रहेका परिवारहरूका साथसाथै अस्थायी सङ्कटको सामना गरिरहेका घरपरिवारहरू समावेश छन्।

### अधिकृत प्रतिनिधि भनेको के हो?

अधिकृत प्रतिनिधि भनेको तपाईंको परिवारले तपाईंको परिवारको तर्फबाट SNAP लाभहरूका लागि आवेदन दिन, प्राप्त गर्न र/वा प्रयोग गर्न अनुमति दिने व्यक्ति हो किनभने तपाईं त्यसो गर्न सक्नुहुन्न।

## तपाईंले कहाँ आवेदन गर्नुहुन्छ?

प्रत्येक काउन्टीमा परिवार र बालबालिका सेवा विभाग (DFCS) को कार्यालय छ। यस विभागले SNAP लाभहरूका लागि आवेदन लिन्छ।

जर्जिया DFCS कार्यालयहरूको ठेगाना र टेलिफोन नम्बर परिवार र बालबालिका सेवाहरूको जर्जिया विभाजन (DFCS) को वेबसाइट [www.dfcs.georgia.gov/locations](http://www.dfcs.georgia.gov/locations) मा फेला पार्न सकिन्छ।

## तपाईंले कहिले आवेदन दिन सक्नुहुन्छ?

परिवार र बालबालिका सेवा विभागका अधिकांश कार्यालयहरू सोमवारदेखि शुक्रवारसम्म बिहान 8:00 बजेदेखि बेलुका 5:00 बजेसम्म सप्ताहन्त र बिदाहरूबाहेक खुला हुन्छन्। यद्यपि, कार्यालय दिन र समय स्थानअनुसार फरक हुन सक्छ। [www.dfcs.georgia.gov/locations](http://www.dfcs.georgia.gov/locations) मा गएर तपाईंको क्षेत्रमा रहेको कार्यालय छनोट गरेर सञ्चालनको दिन र समय अनलाइनमा पाउन सकिन्छ। अनलाइन आवेदनहरू जर्जिया गेटवे वेबसाइटमार्फत उपलब्ध छन्: [www.gateway.ga.gov](http://www.gateway.ga.gov)।

## तपाईं लाभहरूका लागि कसरी आवेदन गर्नुहुन्छ?

लाभहरूका लागि आवेदन दिनका लागि, घरको प्रमुख, घरपरिवारको सदस्य वा परिवारको प्रतिनिधित्व गर्ने अधिकृत व्यक्तिले कागजी आवेदन पूरा गर्न, अनलाइन वा फोनद्वारा आवेदन दिन सक्नुहुन्छ। कागजी आवेदन तपाईंको स्थानीय DFCS कार्यालयबाट, DFCS वेबसाइटबाट वा ग्राहक सम्पर्क केन्द्रमा 1-877-423-4746 मा फोन गरेर तपाईंको घरको ठेगानामा आवेदन पठाउन अनुरोध गर्न सकिन्छ। तपाईंले ग्राहक सम्पर्क केन्द्रमा फोन गरेर आवेदन दिन पनि सक्नुहुन्छ।

तपाईंले निम्न वेबसाइटमा फेला परेको खाली आवेदन प्रतिलिपि गर्न सक्नुहुन्छ: [www.dfcs.georgia.gov/snap-food-stamps](http://www.dfcs.georgia.gov/snap-food-stamps)। फाराम भर्नुहोस्, मेल, प्याक्स गर्नुहोस् वा तपाईंको स्थानीय काउन्टी कार्यालयमा लैजानुहोस्।

## तपाईं कसरी लाभहरूका लागि अनलाइन आवेदन गर्नुहुन्छ?

तपाईंले SNAP लाभहरूका लागि गेटवे वेबसाइट <https://gateway.ga.gov/access/> मार्फत अनलाइन आवेदन दिन सक्नुहुन्छ। अनलाइन खाता सिर्जना गर्ने आवेदकहरूले आफ्नो आवेदनको स्थिति जाँच गर्न सक्नुहुन्छ र गेटवे प्रि-स्क्रिनिङ उपकरणमार्फत अन्य DHS कार्यक्रमका लागि आफ्नो योग्यता पनि जाँच गर्न सक्नुहुन्छ। थप रूपमा, गेटवेले SNAP प्राप्तकर्ताहरूलाई घरायसी परिस्थितिहरूमा भएका परिवर्तनहरू रिपोर्ट गर्न र उहाँहरूका लाभहरू अनलाइन नवीकरण गर्न अनुमति दिन्छ।

## आवेदन कहिले दायर गरिन्छ?

आवेदनमा घरपरिवारको प्रमुखको नाम, ठेगाना, मिति र घरको प्रमुख, अर्को घरपरिवारको सदस्य वा आधिकारिक प्रतिनिधि (AREP) को हस्ताक्षर भएको बेलामा र स्थानीय काउन्टी कार्यालयले प्राप्त गरेको खण्डमा आवेदन दायर गरिएको मानिन्छ। तपाईंको स्थानीय काउन्टी परिवार र बालबालिका सेवा विभागमा आवेदन दिन सकिन्छ, तर कुनै पनि परिवार र बालबालिका सेवा विभागले तपाईंको आवेदन स्वीकार गर्न सक्छ। तपाईंले सम्पूर्ण आवेदन पूरा गर्ने प्रयास गर्नुपर्छ। तपाईंले आफ्नो टेलिफोन नम्बर र/वा ठेगाना दिनु धेरै महत्त्वपूर्ण छ जसकारण DFCS फोनद्वारा तपाईंसँग सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ।

## एकपटक आवेदन दायर गरेपछि के हुन्छ?

तपाईं, घरपरिवारको सदस्य वा तपाईंको घरपरिवारका लागि आवेदन दिनका लागि अधिकृत व्यक्ति, अधिकृत प्रतिनिधि, DFCS का मुद्दा कार्यकर्ताद्वारा अन्तर्वार्ता लिनुपर्छ। अन्तर्वार्ता लिने व्यक्तिले तपाईंको घरपरिवारको अवस्थाबारे जान्नुपर्छ। वृद्ध/अशक्त व्यक्ति वा कार्यालयमा आउन समस्या भोगिरहेका व्यक्तिहरूका लागि, अन्तर्वार्ता टेलिफोन, पूर्व-व्यवस्थित गृह भ्रमण वा कार्यालय भ्रमणबाट पूरा गर्न सकिन्छ। अन्तर्वार्ताबारे जान्नका लागि आफ्नो स्थानीय काउन्टी कार्यालयमा सम्पर्क गर्नुहोस्।

## अन्तर्वार्तामा के हुन्छ ?

मुद्दा कार्यकर्ताले तपाईंलाई तपाईंको परिवारको आय, स्रोत, भाडा वा धितो र उपयोगिता खर्चबारे प्रश्न सोध्नु हुने छ। केही घरपरिवारलाई चिकित्सा खर्च, बाल स्याहार र बाल सहायता खर्चहरूका बारेमा पनि सोध्न सकिन्छ। तपाईंको घरपरिवारको अवस्थाको प्रमाण आवश्यक छ त्यसैले तपाईंसँग निम्न जानकारी छ भने तपाईंले यसलाई आफूसँगै ल्याउन सक्नुहुन्छ:

- ❖ तपाईंको पहिचान को प्रमाण
- ❖ तपाईंको नागरिकताको प्रमाण जस्तै जन्म दर्ताको प्रमाणपत्र, अमेरिकी राहदानी, अस्पताल रेकर्ड, आदि।
- ❖ लाभहरूका लागि आवेदन गर्ने व्यक्तिहरूका लागि अमेरिकी नागरिक नभएका अध्यागमन कागजातहरू
- ❖ लाभहरू का लागि आवेदन गर्ने व्यक्तिहरूका लागि सामाजिक सुरक्षा नम्बरहरू
- ❖ प्रत्येक परिवारको सदस्यका लागि आयको प्रमाण (स्टब, सामाजिक सुरक्षा वा अनुभवी प्रशासनका लागि पुरस्कार पत्र, बेरोजगारी लाभ, परिवार वा साथीहरूबाट योगदान, बाल सहायता, आदि जाँच गर्नुहोस्)।
- ❖ गत महिनाको भाडा रसिद वा धितो भुक्तानी पुस्तिका
- ❖ 60 वर्ष र सोभन्दा माथिका र/वा अपाङ्गता भएका व्यक्तिहरूका लागि मेडिकल बिलहरू
- ❖ विद्यालयमा वा प्रशिक्षणमा आमाबुवाले काम गरिरहेका बालबालिकाका लागि बाल स्याहार रसिदहरू
- ❖ तपाईंको अवस्थाअनुसार थप जानकारी र प्रमाण आवश्यक हुन सक्छ।

तपाईंसँग पहिलो पटक आवेदन गर्दा सबै जानकारी छैन भने, तपाईंलाई आवश्यक प्रमाण उपलब्ध गराउन अन्तर्वार्ताको मितिदेखि 10 पात्रो दिनसम्म दिइन्छ।

अन्तर्वार्ता भनेको घरपरिवारको परिस्थितिको आधिकारिक र गोप्य छलफल हो। अन्तर्वार्ताकर्ताले जानकारी सङ्कलन र समीक्षा मात्र गर्नु हुँदैन तर अस्पष्ट वा अपूर्ण जानकारीको खोजी र समाधान गर्नुपर्छ ।

तपाईंको परिवारको कुनै व्यक्तिले हामीलाई सामाजिक सुरक्षा नम्बर वा अध्यागमन स्थिति वा नागरिकताका बारेमा जानकारी दिन चाहनुहुन्न भने, व्यक्ति SNAP लाभहरूका लागि योग्य हुनु हुने छैन । अन्य परिवारका सदस्य अझै पनि लाभहरूका लागि योग्य हुन सक्नुहुन्छ।

सामाजिक सुरक्षा नम्बर वा अध्यागमनको स्थिति नदिने छनोट गरेकोमा व्यक्तिलाई होमल्याण्ड सुरक्षा, संयुक्त राज्य अमेरिकाको नागरिकता र अध्यागमन सेवा विभागमा रिपोर्ट गरिएको छैन।

## तपाईं योग्य हुनुहुन्छ ?

### तपाईं SNAP लाभहरूका लागि योग्य हुन सक्नुहुन्छ भने:

- तपाईं संयुक्त राज्य अमेरिकाको नागरिक हुनुहुन्छ वा एक निश्चित कानुनी विदेशी स्थिति छ
- तपाईंले घरको अवस्थाको प्रमाणको रूपमा आवश्यक कागजातहरू उपलब्ध गराउनुहुन्छ
- तपाईं र/वा घरका अन्य सदस्यले कामका आवश्यकताहरू पूरा गर्नुहुन्छ
- घरपरिवारको मासिक आम्दानी घरमा बस्ने व्यक्तिको सङ्ख्यामा आधारित आम्दानीको सीमाभन्दा बढी हुँदैन।
- यी खर्चहरूको प्रमाण उपलब्ध गराइएमा भाडा वा धितोको भुक्तानी, उपयोगिता बिल र केही अवस्थामा चिकित्सा, बाल स्याहार र बाल सहायता खर्चहरू योग्यता निर्धारण प्रक्रियामा विचार गरिन्छ।

### SNAP लाभहरू प्राप्त गर्न कति समय लाग्छ?

आवेदन प्रक्रिया गरिसक्नुपर्छ र आवेदन दायर भएको मितिदेखि 30 दिनभित्रमा लाभहरू उपलब्ध हुनुपर्छ। तपाईंको परिवारका सदस्य कम वा आय नभएमा र विशेष मापदण्डहरू पूरा गर्दछ भने, आवेदन प्रक्रिया गरिनुपर्छ र 7 दिनभित्र लाभहरू उपलब्ध हुनुपर्दछ। घरपरिवार SNAP लाभहरूका लागि योग्य हुनुहुन्छ वा हुनुहुन्न भनेर प्रत्येक घरपरिवारलाई सूचना पठाइन्छ। योग्य हुनुहुन्छ भने सूचनाले पुनः आवेदन दिनुअघि घरपरिवारले प्राप्त गर्ने लाभहरूको मात्रा र परिवारले कति समयसम्म लाभहरू प्राप्त गर्नु हुने छ भनेर बताउँछ।

### तपाईंले कति प्राप्त गर्नु हुने छ?

तपाईंको परिवारले प्राप्त गर्ने लाभहरूको मात्रा तपाईंको SNAP परिवारमा व्यक्तिहरूको सङ्ख्या, घरपरिवारको आयको मात्रा र बजेट प्रक्रियामा प्रयोग गरिएको कटौतीको मात्रामा निर्भर गर्दछ। आवेदनको मितिले पहिलो महिनामा घरपरिवारले प्राप्त गरेको लाभको मात्रालाई प्रभाव पार्छ। तपाईंको परिवार योग्य रहँदासम्म, प्रत्येक महिना लाभहरू उपलब्ध गराइन्छ। तपाईंको EBT खातामा बाँकी रहेका लाभहरू तपाईंको SNAP मुद्दा बन्द भएपनि प्रयोग नगरेसम्म प्राप्त गर्न सकिन्छ।

नोट: 9 महिनापछि घरपरिवारद्वारा कुनै EBT कार्ड क्रियाकलाप छैन भने, बाँकी लाभहरू एकपटकमा एक महिनामा खाताबाट हटाइने छ। घरपरिवारले सुरु गरेको कुनै पनि क्रियाकलाप (डेबिट वा क्रेडिट) ले अर्को 9 महिनाको निष्क्रियता नभएसम्म लाभ हटाउने प्रक्रिया रोकिने छ।

## तपाईंले SNAP लाभहरू कहिलेसम्म प्राप्त गर्नुहुन्छ?

योग्य हुनुहुन्छ भने, तपाईंको परिवारले पुनः आवेदन गर्नुअघि एक महिनासम्म तीन वर्ष सम्म SNAP प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ। प्रमाणीकरण अवधिको अन्तिम महिनामा, तपाईंको परिवारले DFCS बाट नवीकरण रिमाइन्डर सूचना प्राप्त गर्ने छ। पत्रले तपाईंलाई तपाईंको प्रमाणीकरण अवधि समाप्त हुन लागेको छ र तपाईंको परिवारले पुनः आवेदन दिनुपर्छ भनेर बताउँछ।

यो पत्रमा तपाईंको जवाफ समयमै छ भने, तपाईंले नवीकरण प्रक्रियाको पालना गर्नुभयो र तपाईंको परिवार अझै योग्य हुनुहुन्छ भने तपाईंका लाभहरू जारी रहने छन्। तपाईंले नवीकरण प्रक्रियाको पालना गर्नुभएन भने वा तपाईंको घरपरिवार नवीकरणमा जारी लाभहरूका लागि अयोग्य हुने निश्चित छ भने तपाईंका लाभहरू बन्द हुने छन्। नवीकरण प्रक्रियामा नवीकरण आवेदन पेश गर्ने, आवश्यक भएमा अन्तर्वार्ता लिने र समयमै आवश्यक प्रमाणीकरण उपलब्ध गराउने समावेश छ।

## SNAP लाभहरू तपाईंलाई कसरी जारी गरियो ?

लाभहरू विद्युतीय लाभ स्थानान्तरण (EBT) कार्ड र व्यक्तिगत पहिचान नम्बर (PIN) प्रयोग गरेर जारी गरिन्छ।

तपाईं लाभहरूका लागि योग्य हुनुहुन्छ र घरको प्रमुखको रूपमा कहिल्यै प्राप्त गर्नुभएको छैन भने, तपाईंलाई EBT कार्ड पठाइने छ। घरपरिवारले खाना खरिद गर्न आधिकारिक पसलहरूमा EBT कार्ड प्रयोग गर्नुहुन्छ। चेकआउट काउन्टरमा खाद्यान्न लाभ खरिदको कुल रकम निर्धारण गरिन्छ, तपाईंले आफ्नो EBT कार्डलाई बिक्रीको बिन्दुमार्फत स्वाइप गर्नुहोस् र आफ्नो PIN नम्बर हाल्नुहोस्। खरिदको रकम तपाईंको कुल मासिक अलटमेन्टबाट कटौती गरिन्छ।

## घरपरिवारका लागि लाभहरू कहिले उपलब्ध हुन्छन्?

लाभहरू प्रत्येक महिनाको 5 गतेदेखि 23 गतेसम्म EBT खातामा जम्मा हुन्छन्। तपाईंका लाभहरू पहुँच गर्न, तपाईंलाई आफ्नो EBT कार्ड र PIN आवश्यकता छ। तपाईंको EBT कार्ड हरायो वा चोरी भयो वा तपाईंले आफ्नो PIN बिर्सनुभयो भने, EBT ग्राहक सेवा हेल्प लाइनलाई 1-888-421-3281 मा फोन गर्नुहोस्। तपाईंको हराएको वा चोरी भएको कार्ड रद्द गरिने छ। तपाईंको परिवारलाई नयाँ EBT कार्ड र/वा PIN जारी गरिने छ। आफ्नो EBT खाताबारे अनलाइन जानकारी प्राप्त गर्न, [www.ebt.acs-inc.com](http://www.ebt.acs-inc.com) मा लग इन गर्नुहोस्।

तपाईंको कार्ड नम्बर र व्यक्तिगत पहिचान नम्बर (PIN) प्रयोग गरेर, तपाईंले निम्न गर्न सक्नुहुन्छ:

- तपाईंको हालको खाता ब्यालेन्स जाँच गर्नुहोस्
- तपाईंको कारोबार इतिहास समीक्षा गर्नुहोस्
- तपाईंको PIN परिवर्तन गर्नुहोस्
- ग्राहक सेवा लाई सम्पर्क गर्नुहोस्

तपाईंसँग तपाईंको जानकारी पहुँच गर्न आफ्नो कार्ड नम्बर तयार हुनुपर्छ। तपाईंको EBT कार्ड र PIN सुरक्षित ठाउँमा राख्न नबिर्सनुहोस्। कसैले तपाईंको EBT कार्ड र PIN प्राप्त गर्नुहुन्छ भने, त्यो व्यक्तिले तपाईंका फाइदाहरू प्राप्त गर्न सक्षम हुनु हुने छ। तपाईंको EBT खाताबाट लिइएका लाभहरू DFCS द्वारा प्रतिस्थापन हुँदैनन् ।

## तपाईं SNAP लाभहरू कहाँ खर्च गर्न सक्नुहुन्छ?

संयुक्त राज्य कृषि विभाग (USDA), खाद्य तथा पोषण सेवा (FNS) द्वारा अधिकृत खाद्य पसलहरूले खाद्यान्न खरिद गर्न EBT कारोबार स्वीकार गर्न सक्नुहुन्छ। धेरै पसलले खाद्य उत्पादनहरू खरिद गर्न SNAP लाभहरू प्रयोग गर्न सकिन्छ भनेर सङ्केत गर्न सङ्केतहरू उपलब्ध गराउँछ।

## SNAP लाभहरूसँग के खरिद गरिन्छ?

लाभहरू तपाईंको घरका लागि खाना खान खाद्यान्न उब्जाउने मात्र खाद्यान्न र बिरुवा वा बीउहरू किन्न प्रयोग गर्न सकिन्छ। SNAP लाभहरूसँग खरिद गर्न सकिन्छ भन्ने सुनिश्चित गर्ने जस्ता निश्चित खाद्य पूरकहरू। स्टोरमा उपभोग गर्न सकिने डिजाइन नगरिएका बरफ, पानी र चिसो वा कोठाको तापक्रम खाद्य पदार्थहरू SNAP लाभहरूसँग खरिद गर्न सकिन्छ।

## SNAP लाभहरूसँग के खरिद गरिएको छैन?

SNAP लाभहरू मादक पेय पदार्थ, चुरोट वा सुर्तीजन्य पदार्थ, साबुन र कागजका उत्पादन, औषधि, भिटामिन, घरपालुवा जनावर वा कुनै गैर-खाद्य वस्तु जस्ता घरेलु आपूर्तिहरू किन्न प्रयोग गर्न सकिँदैन।

## तपाईंको अधिकार भनेको के-के हो?

### तपाईंसँग निम्न अधिकार छ:

- तपाईंले सोध्नुभएको दिनमा एउटा आवेदन प्राप्त गर्नुहोस् ।
- तपाईंलाई अङ्ग्रेजी भाषा पढ्न, लेख्न, बोल्न वा बुझ्न समस्या छ भने यो फाराम र निःशुल्क भाषा सहायता सेवाहरू (दोभासे, अनुवादित सामग्री वा प्रत्यक्ष भाषा सेवाहरू) भर्न मद्दतका लागि अनुरोध गर्नुहोस्।
- तपाईं वा तपाईंको परिवारमा कोही अपाङ्गता भएको हुनुहुन्छ भने सहायक सहायता र सेवा र उचित परिमार्जनहरू अनुरोध गर्नुहोस्।
- तपाईंले दायर गर्दा तपाईंको आवेदन स्वीकार गर्नुहोस् ।
- तपाईं DFCS कार्यालयमा जान सक्नुहुन्न भने तपाईंको परिवारका लागि वयस्कलाई आवेदन दिनुहोस्।
- तपाईं 60 वर्ष वा सोभन्दा माथिको हुनुहुन्छ वा अपाङ्ग हुनुहुन्छ र तपाईंका लागि आवेदन दिन कसैलाई पत्ता लगाउन सक्नुहुन्न भने गृह भ्रमण वा टेलिफोन अन्तर्वार्ता लिनुहोस्।
- तपाईंले आफ्नो आवेदन दायर गरेको मितिको 30 दिनभित्रमा आफ्नो EBT कार्ड र PIN, योग्य भएमा, वा तपाईंको EBT कार्ड, व्यक्तिगत पहिचान नम्बर (PIN) र छिटो सेवाहरूका लागि योग्य भएमा, आवेदनको मिति पछिको 7 दिनमा उपलब्ध लाभहरू छन्।
- उमेर, लिङ्ग, जाति, रंग, अपाङ्गता, धार्मिक सम्प्रदाय, राष्ट्रिय उत्पत्ति वा राजनीतिक आस्थालाई ध्यान नदिई निष्पक्ष व्यवहार पाउनुहोस्।
- तपाईं तपाईंको मुद्दामा गरिएको कुनै पनि कारवाहीसँग असहमत हुनुहुन्छ भने निष्पक्ष सुनुवाइ हो।
- तपाईंको केस फाइल र कार्यक्रमका नियमहरू जाँच गर्नुहोस्।
- लिखित रूपमा रिपोर्ट नगरिएको परिवर्तनको कारणले गर्दा तपाईंका लाभहरू घटाइयो वा रोकियो भने अग्रिम सूचित गर्नुहोस्।

तपाईंका जिम्मेवारीहरू के-के हुन् ?

- तपाईंले सबै प्रश्नको पूर्ण रूपमा जवाफ दिनुपर्छ।
- सबै जवाफ साँचो छन् भनी, भ्रुटो साक्षीको सजायअन्तर्गत प्रमाणित गर्न तपाईंले आफ्नो नाममा हस्ताक्षर गर्नुपर्छ।
- तपाईंले लाभहरूका लागि योग्य हुनुहुन्छ भनी प्रमाण उपलब्ध गराउनुपर्छ।
- तपाईंको SNAP लाभहरू नबेच्नुहोस्, व्यापार नगर्नुहोस् वा नदिनुहोस्।
- योग्य वस्तुहरू मात्र खरिद गर्न SNAP लाभहरू प्रयोग गर्नुहोस्।

**लाभहरू प्राप्त गर्दा तपाईंको घरपरिवारले के-कस्ता परिवर्तनहरू गर्नुपर्छ ?**

सरलीकृत रिपोर्टिङ परिवारहरू - जर्जियाका सबै SNAP परिवारले रिपोर्टिङ आवश्यकताहरू सरलीकृत गर्नुभएको छ।

- यसको अर्थ तपाईंको परिवारको कुल मासिक कुल आमदानी तपाईंको परिवारको आकारका लागि सङ्घीय गरिबी स्तरको 130% भन्दा बढी हुँदा तपाईंले रिपोर्ट गर्नुपर्छ।
- तपाईं 18-54 वर्षकोबीचमा कुनै बच्चा नभएको वयस्क हुनुहुन्छ भने, तपाईंले आफ्नो कामको समय हप्तामा 20 घण्टा भन्दा कम हुँदा, प्रति महिना औसत 80 घण्टा, परिवर्तन आउने महिनाको अन्त्यबाट 10 दिनपछि रिपोर्ट गर्नुपर्छ।
- तपाईंको परिवारले पर्याप्त लटरी र जुवा खेलमा जित्दा तपाईंले रिपोर्ट गर्नुपर्छ। यो एकल खेलमा जितेको नगद पुरस्कार हो। तपाईं वा घरको सदस्यले \$ 4500 वा बढी (कर वा अन्य रकम रोकिनुअघि) को कुल रकममा लटरी वा जुवा खेलका जीतहरू प्राप्त गर्नुहुन्छ भने, तपाईंले यी जीतहरू घरपरिवारले विजय प्राप्त गर्ने महिनाको अन्त्यबाट 10 पात्रो दिनपछि रिपोर्ट गर्नुपर्छ।

तपाईंको मुद्दा कार्यकर्ताले तपाईंलाई यो आवश्यकताको व्याख्या गर्नु हुने छ। तपाईंले DFCS कल सेन्टरमा 1-877-423-4746 मा वा <https://gateway.ga.gov/access/> मा परिवर्तनहरू रिपोर्ट गर्न सक्नुहुन्छ।

**नियम उल्लङ्घन गर्ने दण्ड के-के हुन्?**

तपाईंले आफ्नो लाभहरू गुमाउन सक्नुहुन्छ वा जानीजानी गलत जानकारी उपलब्ध गराएकोमा आपराधिक अभियोजनको अधीनमा हुन सक्नुहुन्छ।

- तपाईंको घरपरिवारले नपाउनु पर्ने लाभहरू प्राप्त गर्न गलत जानकारी नदिनुहोस् वा जानकारी लुकाउनुहोस्।
- तपाईंको नभएको SNAP लाभ वा EBT कार्डहरू प्रयोग नगर्नुहोस् र अन्य कसैलाई तपाईंको कार्ड प्रयोग गर्न नदिनुहोस्।
- मदिराजन्य पदार्थ वा चुरोट जस्ता गैर-खाद्य वस्तुहरू किन्न वा क्रेडिट कार्डहरूमा भुक्तानी गर्न SNAP लाभहरू प्रयोग नगर्नुहोस्।
- बन्दुक, गोलाबारुद वा नियन्त्रित पदार्थ (गैरकानुनी लागूपदार्थ) जस्ता अवैध वस्तुहरूका लागि SNAP वा EBT कार्डहरूको व्यापार वा बिक्री नगर्नुहोस्।



कुनै पनि घरपरिवारको सदस्यले **SNAP** को कुनै पनि नियमहरू जानीजानी तोडेमा एक वर्षका लागि स्थायी रूपमा **SNAP** बाट प्रतिबन्धित हुन सक्छ। **\$250,000, 20** वर्षसम्म कैद वा दुवै सजाय हुन सक्छ। उहाँ अन्य प्रचलित सङ्घीय र राज्य कानूनअन्तर्गत अभियोजनको अधीनमा हुन सक्नुहुन्छ। अदालतले आदेश दिएमा उहाँलाई थप **18** महिनाका लागि **SNAP** बाट पनि प्रतिबन्ध लगाउन सकिन्छ।

जानीजानी नियम उल्लङ्घन गर्ने कुनै पनि घरपरिवारको सदस्यले पहिलो कसुरका लागि एक वर्ष, दोस्रो कसुरका लागि दुई वर्ष र तेस्रो कसुरका लागि स्थायी रूपमा **SNAP** लाभहरू प्राप्त गर्न सक्नुहुन्न।

कानूनको अदालतले तपाईं वा घरको कुनै सदस्यलाई नियन्त्रित पदार्थको बिक्रीको कारोबारमा **SNAP** लाभहरू प्रयोग गरेको वा प्राप्त गरेकोमा दोषी पाएमा तपाईं वा त्यो घरको सदस्य पहिलो अपराधका लागि दुई वर्षका लागि र दोस्रो अपराधको लागि स्थायी रूपमा लाभहरूका लागि योग्य हुनु हुने छैन।

कानूनको अदालतले तपाईं वा कुनै घरपरिवार सदस्यलाई बन्दुक, गोलाबारुद वा विस्फोटक पदार्थको बिक्रीमा संलग्न भएको लेनदेनमा प्रयोग वा लाभहरू प्राप्त गरेकोमा दोषी पाएको खण्डमा, तपाईं वा त्यो घरपरिवारको सदस्य यसको उल्लङ्घनको पहिलो अपराधमा **SNAP** मा सहभागी हुन स्थायी रूपमा अयोग्य हुनु हुने छ।

कानूनको अदालतले तपाईं वा कुनै घरपरिवारको सदस्यलाई **\$ 500** वा सो भन्दा बढीको कुल रकमका लागि बेचबिखन लाभहरू गरेकोमा दोषी पाएमा, तपाईं वा त्यो घरपरिवारको सदस्य यस उल्लङ्घनको पहिलो अपराधमा **SNAP** मा भाग लिन स्थायी रूपमा अयोग्य हुनु हुने छ।

तपाईं वा घरको कुनै सदस्यले धेरै **SNAP** लाभ प्राप्त गर्नका लागि पहिचान (उहाँहरू को हुन्) वा बसोबास गर्ने ठाउँ (उहाँहरू बस्ने ठाउँ) को सम्बन्धमा जालसाजीपूर्ण बयान वा प्रतिनिधित्व गरेको फेला पर्यो भने, तपाईं वा त्यो घरपरिवारका सदस्य **10** वर्षको अवधिका लागि **SNAP** मा सहभागी हुन अयोग्य हुनु हुने छ।

## **ADA/खण्ड 504 अधिकारको सूचना**

अपाङ्गता भएका व्यक्तिहरूका लागि सहयोग गर्नुहोस्

जर्जिया मानव सेवा विभाग ("विभाग") सङ्घीय कानून\* द्वारा अपाङ्गता भएका व्यक्तिहरूलाई विभागका कार्यक्रम, सेवा वा क्रियाकलापहरूमा सहभागी हुन र योग्य हुने समान अवसर उपलब्ध गराउन आवश्यक छ। यसमा SNAP, TANF र चिकित्सा सहायता जस्ता कार्यक्रमहरू समावेश छन्।

अपाङ्गताका आधारमा भेदभावबाट बच्न परिमार्जनहरू आवश्यक हुँदा विभागले उचित परिमार्जनहरू उपलब्ध गराउँछ। उदाहरणका लागि, हामी समान पहुँच उपलब्ध गराउने नीति, अभ्यास वा प्रक्रियाहरू परिवर्तन गर्न सक्छौं। समान रूपमा प्रभावकारी सञ्चार सुनिश्चित गर्न, हामी अपाङ्गता भएका व्यक्ति वा उहाँहरूका अपाङ्गता भएका साथीहरूलाई, साङ्केतिक भाषाका अनुवादकहरू जस्ता सञ्चार सहायताहरू उपलब्ध गराउँछौं। हाम्रो सहयोग निःशुल्क छ। विभागले सेवा, कार्यक्रम वा क्रियाकलापको प्रकृतिमा आधारभूत परिवर्तन वा अनुचित वित्तीय र प्रशासनिक भारमा परिमार्जन गर्न आवश्यक छैन।

कसरी उचित परिमार्जन वा सञ्चार सहायता अनुरोध गर्ने

तपाईंलाई अपाङ्गता छ र उचित परिमार्जन, सञ्चार सहायता वा अतिरिक्त सहयोग आवश्यकता छ भने कृपया आफ्नो मुद्दासम्बन्धी कार्यकर्तालाई सम्पर्क गर्नुहोस्। उदाहरणका लागि, तपाईंलाई प्रभावकारी सञ्चारका लागि साङ्केतिक दोभासे जस्ता सहायता वा सेवा आवश्यक छ भने फोन गर्नुहोस्। तपाईंले आफ्नो मुद्दा कार्यकर्तालाई सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ वा DFCS लाई (877) 423-4746 मा फोन गरेर आफ्नो अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंले तपाईंको स्थानीय DFCS कार्यालयमा वा अनलाइन <https://dfcs.georgia.gov/adasection-504-and-civil-rights> मा उपलब्ध भएको DFCS ADA उचित परिमार्जन अनुरोध फाराम प्रयोग गरेर पनि आफ्नो अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ तर तपाईंले अनुरोध गर्न फाराम प्रयोग गर्नुपर्दैन।

कसरी उजुरी फाइल गर्ने

विभागले तपाईंको अपाङ्गताको कारणले तपाइ विरुद्ध भेदभाव गरेको छ भने तपाईंलाई उजुरी गर्ने अधिकार छ। उदाहरणका लागि, तपाईंले उचित परिमार्जन वा साङ्केतिक दोभासेका लागि अस्वीकार गरिएको सोध्नुभएको छ वा उचित समयमा कार्य नगरिएको छ भने तपाईंले भेदभाव उजुरी दायर गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंले आफ्नो मुद्दा कार्यकर्ता, तपाईंको स्थानीय DFCS कार्यालय वा DFCS नागरिक अधिकार र ADA/खण्ड 504 संयोजकलाई 47 Trinity Avenue, SW, Atlanta, GA 30334, (877) 423-4746 मा सम्पर्क गरेर मौखिक वा लिखित रूपमा उजुरी गर्न सक्नुहुन्छ।

तपाईंले आफ्नो मुद्दासम्बन्धी कार्यकर्तालाई DFCS नागरिक अधिकार उजुरी फारामको प्रतिलिपि माग्न सक्नुहुन्छ। गुनासो फाराम <https://dfcs.georgia.gov/adasection-504-and-civil-rights> मा पनि उपलब्ध छ। तपाईंलाई भेदभाव उजुरी गर्न मद्दत आवश्यक छ भने, तपाईंले माथि सूचीबद्ध कुनै पनि DFCS कर्मचारीलाई सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ। बहिरा वा सुन्न नसक्ने व्यक्ति वा बोल्ने अपाङ्गता भएका व्यक्तिहरूले हामीसँग जडान हुन अपरेटरलाई 711 मा फोन गर्न सक्नुहुन्छ।

तपाईंले उपयुक्त सङ्घीय एजेन्सीमा भेदभावको उजुरी पनि दायर गर्न सक्नुहुन्छ। संयुक्त राज्यका लागि सम्पर्कसम्बन्धी जानकारी कृषि विभाग (USDA) र संयुक्त राज् स्वास्थ्य र मानव सेवा विभाग (HHS) "गैरभेदभाव कथन" भित्र छ।

\*1973 को पुनर्स्थापना अधिनियमको धारा 504; 1990 को अमेरिकी अपाङ्गता अधिनियम; र अमेरिकी अपाङ्गता ऐन संशोधन ऐन 2008 ले अपाङ्गता भएका व्यक्तिहरूलाई गैरकानुनी भेदभावबाट मुक्त भएको सुनिश्चित गर्दछ।

**USDA** मा आवेदनहरू नपठाउनुहोस्

## गैर-भेदभाव कथन

सङ्घीय नागरिक अधिकार कानून र संयुक्त राज्य अमेरिका अनुसार कृषि विभाग (USDA) नागरिक अधिकार नियम र नीतिहरू, यस संस्थालाई जाति, रंग, राष्ट्रिय मूल, लिङ्ग (लैङ्गिक पहिचान र यौन भुकावसहित), पूर्व नागरिक अधिकार क्रियाकलापका लागी प्रतिशोध वा प्रतिशोध धार्मिक आस्था, अपाङ्गता, उमेर, राजनीतिक विश्वास वा आधारमा भेदभाव गर्न निषेध गरिएको छ।

कार्यक्रमको जानकारी अङ्ग्रेजीबाहेक अन्य भाषामा उपलब्ध गराउन सकिन्छ। कार्यक्रमको जानकारी (जस्तै, ब्रेल, टूलो प्रिन्ट, अडियोटेप, अमेरिकी साङ्केतिक भाषा) प्राप्त गर्नका लागि सञ्चारको वैकल्पिक माध्यम चाहिने अपाङ्गता भएका व्यक्तिहरूले लाभका लागी आवेदन गरेको एजेन्सी (राज्य वा स्थानीय) मा सम्पर्क गर्नुपर्छ। कान नसुन्ने, सुन्न गठिनाइ हुने वा बोल्ने अपाङ्गता भएका व्यक्तिहरूले सङ्घीय रिले सेवामार्फत USDA लाई (800) 877-8339 मा सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ।

कार्यक्रम भेदभाव उजुरी दर्ता गर्न, उजुरीकर्ताले फाराम AD-3027, कल गरेर (833) 620-1071 वा USDA लाई सम्बोधन गरिएको पत्र लेखेर: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, अनलाइनमा प्राप्त गर्न सकिने कुनै पनि USDA कार्यालयबाट USDA कार्यक्रम भेदभाव उजुरी फाराम भर्नुपर्छ। पत्रमा उजुरीकर्ताको नाम, ठेगाना, टेलिफोन नम्बर र कथित भेदभावपूर्ण कार्यको लिखित विवरण नागरिक अधिकारका लागी सहायक सचिव (ASCR) लाई कथित नागरिक अधिकार उल्लङ्घनको प्रकृति र मितिबारे जानकारी गराउन पर्याप्त विवरण समावेश हुनुपर्छ। पूरा भएको AD-3027 फाराम वा पत्र निम्नमा पेश गर्नुपर्छ:

1. मेल:  
खाद्य तथा पोषण सेवा, USDA  
1320 Braddock Place, Room 334  
Alexandria, VA 22314; वा
2. फ्याक्स:  
(833) 256-1665 वा (202) 690-7442; वा
3. इमेल:  
[FNCSIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov](mailto:FNCSIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov)

यो संस्था समान अवसर प्रदायक हो।

मानव सेवा विभाग (DHS) अन्तर्गत, तपाईंले आफ्नो स्थानीय DFCS कार्यालय वा DFCS नागरिक अधिकार, जर्जिया डिपार्टमेन्ट अफ ह्युमन सर्भिस, अफिस अफ जनरल काउन्सिल, 47 ट्रिनिटी एभिन्सु SW, Atlanta, GA 30334, (877) 423- 423-4746 ADA/खण्ड 504 संयोजकलाई सम्पर्क गरेर अन्य भेदभाव उजुरीहरू पनि दायर गर्न सक्नुहुन्छ। सीमित अङ्ग्रेजी प्रवीणता भएकामा आधारित भेदभावको आरोप लागेका उजुरीहरूको लागि, DHS सीमित अङ्ग्रेजी प्रवीणता र संवेदक दुर्बलता कार्यक्रमलाई यहाँ सम्पर्क गर्नुहोस्: जर्जिया मानव सेवा विभाग, जनरल काउन्सिलको कार्यालय, 47 ट्रिनिटी एभिन्सु SW, SW, Atlanta, GA 30334, (877) 423-4746।

**USDA** मा आवेदनहरू नपठाउनुहोस्